

Fürstentum  
Liechtenstein



**Amtliche Kundmachungen**

**Stellenausschreibung (Einsatzstelle)**

Infolge interner Versetzung der bisherigen Stelleninhaberin suchen wir zur Verstärkung und Unterstützung der Ressorts Bauwesen, Familie und Gleichberechtigung sowie Umwelt, Raum, Land- und Waldwirtschaft einen/eine

**Mitarbeiter/Mitarbeiterin**

(Stabsstellenleiter III/Stabsstellenleiterin III)

**Aufgaben:**

Als qualifizierter Mitarbeiter/qualifizierte Mitarbeiterin der Regierung arbeiten Sie eng mit zwei Mitgliedern der Regierung zusammen und nehmen dabei an der Regierungsarbeit aktiv teil. Sie übernehmen den Vorsitz in Projektteams und Kommissionen, erarbeiten Gesetzesvorlagen und Regierungsentscheidungen, bearbeiten Anfragen und Anträge und koordinieren zwischen Ressorts und Amtsstellen. Dabei stehen Sie in ständigem Kontakt mit verschiedensten Stellen innerhalb und ausserhalb der Landesverwaltung. Ihr Arbeitsbereich ist interdisziplinär und sehr abwechslungsreich. In kollegialer Atmosphäre haben Sie die Möglichkeit, sehr selbständig zu arbeiten und Ihre Kenntnisse optimal in die tägliche Arbeit einzubringen.

**Anforderungen:**

Für diese vielseitige und komplexe Tätigkeit suchen wir eine Persönlichkeit mit abgeschlossenem Studium der Rechtswissenschaften, vorzugsweise mit einschlägiger Berufserfahrung. Im Weiteren benötigen Sie eine sichere Ausdrucksweise, ausgeprägte Fähigkeiten in konzeptionellem Denken sowie gute Fremdsprachenkenntnisse in Englisch und Französisch. Integrität und ein hohes Mass an Flexibilität sind ebenso wichtig wie Teamfähigkeit und eine selbständige Arbeitsweise. Liechtensteinische Staatsbürgerschaft.

**Bewerbungen:**

Haben Sie Interesse an dieser anspruchsvollen Tätigkeit? Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis 2. Mai 2003 an das Amt für Personal und Organisation, Vaduz.

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

1269 350

**Ausschreibung – Projektleiter/Projekt- (aufrechterhalten) der Geschäftsstelle der Stiftung Image Liechtenstein**

Gemäss Gesetz vom 19.06.1998, über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, LGBl. 1998 Nr. 135, werden folgende Aufträge unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben:

<b>Auftraggeber:</b>	Name Adresse PLZ/Ort	Stiftung Image Liechtenstein c/o Stabsstelle für Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit, Städtle 49 9490 Vaduz
<b>Gegenstand des Auftrages:</b>	Projekt Auftrag	Geschäftsstelle der Stiftung Image Liechtenstein Projektleiter / Projektleiterin
<b>Verfahrensart:</b>		Offenes Verfahren
<b>Offertbezug:</b>	Name Adresse PLZ/Ort Tel. Fax	Stabsstelle für Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit, Frau Petra Franceschini Regierungsgebäude, Städtle 49 9490 Vaduz +423 236 60 19 +423 236 60 22
<b>Eingabe:</b>	Ort Datum Kennzeichnung	Vaduz Montag, 5. Mai 2003 Die Offerten sind verschlossen, versehen mit Absender, einzureichen.
<b>Ort / Datum:</b>		Vaduz, 19. April 2003
<b>Beauftragter des Auftraggebers:</b>		Stabsstelle für Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit, Frau Dr. Gerlinde Manz-Christ, Regierungsgebäude, Städtle 49, 9490 Vaduz

1270 400

VOLKSBLATT | **IMMOBILIENMARKT**

**TESSIN – Arogno**

Zu verkaufen 253 m<sup>2</sup>

**Neubau-EGW**

mit 41 m<sup>2</sup> Terrasse, CHF 645 000.–, unverbaubarer Blick, Sonnenlage, Sauna-Fitness, Fertigstellung 2005, auch kleinere Wohnungen sind zu verkaufen.

sales@Lofis-Tessin.com oder  
Tel. 062 388 99 80, Fax 88

Im Herzen Graubündens (ALVASCHEN)

**4x 5-Zimmer-DEFH als Wohn-/Ferienhaus**

Energie sparerender MINERGIE-Standard, sehr sonnige Lage, herrlicher Ausblick ins Albulatal, in der Nähe von Chur, Lenzerheide, Davos und Flims, 158 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 300 m<sup>2</sup> Land, Balkon, Gartensitzplatz, PP gedeckt, ab Fr. 570 000.– (Eigenleistungen möglich).

Finanzierung: EK Fr. 60 000.– monatlich Fr. 1300.–

Iten + Brechbühl AG  
Tel. 061 377 92 00, Hrn. Stöcklin verlangen  
www.surtgesa.ch

G003-286764

Zu vermieten

**Attikawohnung**

in Vaduz-Mühleholz  
150m<sup>2</sup>, CHF 2800.–  
inkl. Heizung, Tiefgarage  
etc. keine Nebenkosten.  
Gute Lage.

Bitte melden unter:  
Fax 233 16 20

Junger Arzt mit grünem Daumen sucht sonnige

**2-3-Zimmer-Altbauwohnung** mit Balkon oder Garten, in Chur oder Umgebung, ab 1. Mai 2003

Kontakt:  
Tel. 079 222 66 36 (Herr Bürke)

G003-287562



**VOLKSBLATT**  
DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN

**Täglich informiert!**

**Ob nah oder fern wir informieren Sie gern!**

Ja, ich will auch in den Ferien nicht auf das Liechtensteiner Volksblatt verzichten.

Ferienumleitung

**Meine Ferienadresse:**

Domizil: \_\_\_\_\_

Strasse/PLZ/Ort/Hotel: \_\_\_\_\_

Land/Provinz: \_\_\_\_\_

Zeitraum: \_\_\_\_\_

**Meine Heimadresse:**

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse/PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_



Einsenden an:  
**LIECHTENSTEINER VOLKSBLATT**,  
Abonnenten-Service  
Postfach 464  
FL-9494 Schaan

Portokosten für das Ausland sind nicht im Abonnementpreis enthalten und werden separat in Rechnung gestellt.

\* Für verschiedene Länder (z.B. Italien, Jugoslawien, Griechenland), bei denen die Nachsendung schlecht funktioniert, übernimmt das Liechtensteiner Volksblatt keine Garantie.